

(A)

(N° 246)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 21 JUIN 1927.

Projet de loi relatif à la fiscalité provinciale et communale.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

La Commission de la fiscalité provinciale et communale ayant abordé l'examen d'ensemble du régime fiscal des provinces et des communes et des différents problèmes qui s'y rattachent, a pu constater toute la complexité de ces questions et se rendre compte de l'impossibilité d'aboutir à bref délai à des solutions pratiques.

Dans ces conditions, il a paru indispensable de maintenir encore pour l'exercice prochain, le régime fiscal que consacrent les dispositions de la loi du 17 mars 1925 maintenues en vigueur pour 1927 par la loi du 14 janvier 1927, de manière à assurer aux provinces et aux communes qui sont appelées à dresser prochainement leurs budgets pour 1928, des bases certaines en ce qui concerne leurs prévisions de recettes fiscales.

Tel est l'objet du projet de loi que d'après les ordres du Roi, le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

*Le Ministre de l'Intérieur
et de l'Hygiène,*

M. VAUTHIER.

Le Ministre des Finances,

B^{on} M. HOUTART.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 21 JUNI 1927.

Ontwerp van wet omtrent het provinciaal en gemeentelijk belastingwezen.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De Commissie van het provinciaal en gemeentelijk belastingwezen heeft, in haar algemeen onderzoek omtrent het fiscaal stelsel der provinciën en gemeenten en de verschillende daarmee in verband houdende vraagstukken, kunnen vaststellen hoe ingewikkeld deze kwesties zijn en er zich rekenschap van geven dat het onmogelijk is binnenkort tot praktische oplossingen te geraken.

In deze omstandigheden, lijkt het noodzakelijk de fiscale regeling, welke door de bepalingen der wet van 17 Maart 1925 gehuldigd en voor 1927 door de wet van 14 Januari 1927 gehandhaafd werd, nog te behouden voor het aanstaande jaar van dienst, zoodat de gemeenten, die binnen kort haar begrotingen voor 1928 moeten opmaken, op zekere grondslagen kunnen steunen voor wat hare ramingen omtrent de belastingontvangsten betreft.

Dat is het doel van het wetsontwerp dat wij, naar 's Konings bevelen, de eer hebben U ter beraadslaging te onderwerpen.

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Volksgezondheid,*

M. VAUTHIER.

De Minister van Financiën,

B^{on} M. HOUTART.

CHAMBRE
des Représentants.

KAMER
der Volksvertegenwoordigers.

Projet de loi relatif à la fiscalité
provinciale et communale.

Ontwerp van Wet omtrent het provin-
ciaal en gemeentelijk besasting-
wezen.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre
de l'Intérieur et de l'Hygiène et de Notre Ministre des Finances :

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Intérieur et de
l'Hygiène et Notre Ministre des Finances
sont chargés de présenter en Notre Nom
aux Chambres législatives, le projet de
loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

Les articles 1, 2 et 4 §§ 1 à 3 et 5,
ainsi que les articles 5 et 6 de la loi du
17 mars 1925, sont maintenus en vi-
gueur pour l'année 1928.

Donné à Bruxelles, le 20 juin 1927.

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstigen, Heil.

Op de voordracht van Onzen Minis-
ter van Binnenlandsche Zaken en Volks-
gezondheid en van Onzen Minister van
Financiën :

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Binnenlandsche
Zaken en Volksgezondheid en Onze
Minister van Financiën zijn ermee be-
last om, in Onzen naam, bij het Parle-
ment het ontwerp van wet in te dienen,
waarvan de inhoud volgt :

EENIG ARTIKEL.

De artikelen 1, 2 en 4 §§ 1 tot 3 en 5,
alsmede de artikelen 5 en 6 der wet van
17 Maart 1925, blijven behouden voor
het jaar 1928.

Gegeven te Brussel, den 20 Juni 1927.

ALBERT.

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Intérieur
et de l'Hygiène,*

M. VAUTHIER.

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Volksgezondheid,*

Le Ministre des Finances

De Minister van Financiën

B^{on} HOUTART.